**Curriculum vitae**

***Personal data:***

Name: Edith Lydia van den Bergs-Linger

Address: Bree 6

49846 Hoogstede (Germany)

Phonenumber: +49 (0)5944/5999950

E-mail: edithvdbergs@ewetel.net

Day of birth: August 26, 1967

City of birth: Groningen (Netherlands)

Gender: Woman

Civil status: Married

Nationality: Dutch

***Translated books:***

- Aan de kant voor... Hannes. Internationale Bijbelbond, 2017.

- In 100 teksten door de Bijbel. Internationale Bijbelbond, 2017.

- '#hisstory". Internationale Bijbelbond, 2015

- 'Op expeditie met Jara, Joep en Jasmijn. Van Adam tot Abraham.' Internationale Bijbelbond, 2015

- 'K.F. Schinkel, 1781-1841. Een bouwmeester in dienst van de schoonheid' by Martin Steffen. Librero, 2008

- 'Dumonts kleine champagnelexicon.' Textcase 2008

- ‘Gerechten met kaas’. Textcase, 1998

- Several articles from ‘Meer dan Overwinnaars. Het Nieuwe Testament met levensverhalen van internationale (top)sporters’. Sports Witnesses,1998

- ‘Startklaar’ deel 2. Internationale Bijbelbond, 1997

- ‘Grieks koken’ by Anne Wilson. Textcase, 1997

***Language pairs:*** German-Dutch, English-Dutch

***Fields of expertise:*** marketing, fashion, beauty, christianity, childrens books

***Education:***

1988-1994 Rijksuniversiteit Groningen: Algemene Letteren Studie, ‘Opleiding tot Vertaler’ (headlanguage German)

1979-1986 Willem Lodewijk Gymnasium Groningen

***Work experience:***

May 2019 – present MT post editor, Amazon

2017-April 2019 Tranlations and proofreading English-Dutch, customer support Dutch- English-German, from homeoffice for Plinga Online Games, Berlin

April 2005 - several translations German-Dutch and English-Dutch (webshops,

present (parts of) websites, books, several texts about religion/tourism/fashion/beauty/marketing)

September 2016 - Staff member breakfastservice, Hotel Restaurant Haus Brünemann,

July 2017 in Neuenhaus (DE)

January 2016 - Staff member breakfast buffet and housekeeping, Pur Hotel in

September 2016 Emlichheim (DE)

August 2015- Callcenteragent at Arvato in Nordhorn (DE)

November 2015

January 2002 - Administrative assistant (personnel department) at Alescon April 2005 Arbeidstoeleiding in Hoogeveen (NL)

September 2000 - receptionist at Start Regiokantoor in Hoogeveen (NL)

July 1998- Communicator at Start Regiokantoor, afdeling Telesales in

November 2000 Hoogeveen (NL)

March - July 1998 Telemarketeer at Euroqueen in Zuidwolde (NL)

July 1994 -1998 Several translations German-Dutch; cleaning lady (NL)

1986 -1988 Several jobs as shop-assistant and production assistant (NL)